



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

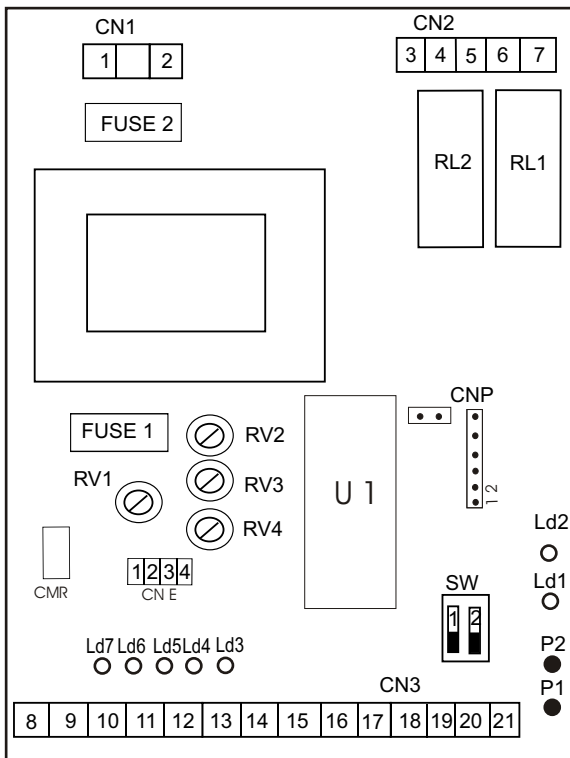


<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



||||| Français |||||

ARMOIRE SLIDE NEW

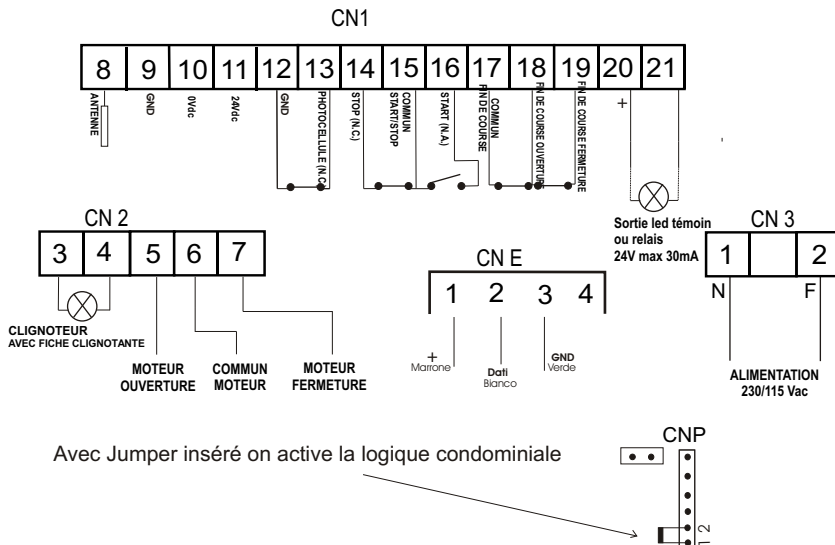


FUSE 1	Fusibile 24Vdc (2A)	CN 3	Connecteur pour basse tension
FUSE 2	Fusible 230Vac / 110Vac (4A) / (10A)	CMR	Connecteur récepteur radio
Rv1	Réglage Temps de Pause (0 sec.-4 min.)	CN E	Connecteur Encoder
Rv2	Réglage couple moteur	LD1	Programmation armoire et émett.
Rv3	Régl. sans Encoder/ couple en ralentissement	LD2	Programmation armoire et émett.
Rv4	Régl. Ralentissement distance (0m-2m)/temps(0-5s)	LD3	Led fin de course1
SW.1	Activation fermeture automatique	LD4	Led fin de course2
SW.2	Activation Encoder	LD5	Led Start
RL 2	Relais direction moteur	LD6	Led Stop
RL 2	Relais activation moteur	Ld7	Led photocellule
CN 1	Connecteur alimentation 230/110Vac	CNP	Connecteur programmation
CN 2	Connecteur moteur - clignoteur	U1	Microcontrôleur



||| Français |||

CONNEXION ELECTRIQUE



Note1:

Si les contacts normalement fermés du Stop et/ou de la photocellule ne sont pas utilisés, il faut les ponter.

Nota2:

AFFICHAGES DIP SWITCH

SW



1	ON	Ré-fermeture automatique
1	OFF	Fermeture semi-automatique
2	ON	Encoder actif
2	OFF	Encoder exclu

La fonction Encoder active la protection anti-écrasement. En présence d'un obstacle en ouverture on obtient l'inversion partielle du mouvement pendant une seconde plus ou moins, en fermeture on a l'inversion totale du mouvement.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>

e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)

seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



||| Français |||

DESCRIPTION LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT

Logique Automatique (DIP1 en ON)

Une poussée de start ouvre le portail, un start en ouverture n'est pas accepté, un start en pause ferme immédiatement, un start en fermeture rouvre.

Un stop en ouverture ou en fermeture provoque l'interruption du mouvement, le start suivant provoque le ré-mouvement du portail dans la direction opposée, à laquelle il a été arrêté.

(NEW) Logique Condominiale (DIP 1 en ON et Jumper inséré):

Une poussée de start ouvre le portail, un start en ouverture n'est pas accepté, un start en pause, n'est pas accepté, un start en fermeture rouvre.

Un stop en ouverture ou en fermeture provoque l'interruption du mouvement, le start suivant provoque le ré-mouvement dans la direction opposée à laquelle le portail a été arrêté. Donnant un start pendant la pause il faut ré-appuyer sur le stop pour redémarré l'automatisme.

Logique semi-automatique (DIP1 en OFF):

Une poussée de start ouvre le portail, un start en ouverture arrête le mouvement, la suivante ferme. Un start en pause réferme le portail, un start en fermeture rouvre.

Un stop en ouverture ou en fermeture provoque l'interruption du mouvement, le start suivant provoque le redémarrage du portail dans la direction opposée à laquelle il a été arrêté.

Logique piéton automatique et condominiale:

Une poussée de start prolongée pendant un temps plus long de deux secondes exécute l'ouverture piéton, à la fin du temps de pause on obtient la ré-fermeture automatique du piéton.

Une poussée de start pendant la pause piéton, provoque l'ouverture totale du portail. Il est possible de programmer une touche sur un émetteur qui exécute l'ouverture piéton.

Logique piéton semi-automatique:

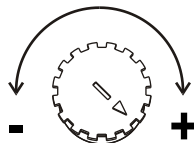
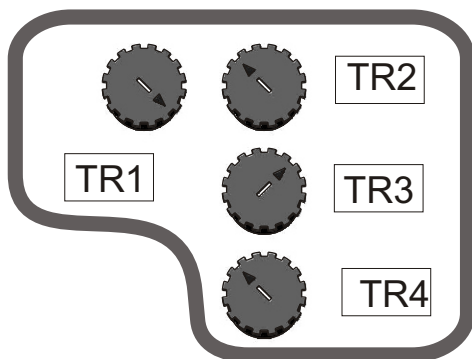
Une poussée de start prolongée pendant un temps plus longue de 2 secondes, exécute l'ouverture piéton, une poussée de start prolongée pendant un temps plus long de 2 secondes, provoque la réfermeture piéton. Une poussée de start en état piéton ouvert, provoque l'ouverture totale. Il est possible de programmer une touche piéton sur un émetteur, qui est gérée en logique semi-automatique.

Gestion TIMER:

Connectant une horloge au contact de start, il est possible d'ouvrir et de tenir ouvert le portail pendant tout le temps dans le quel le contact reste fermé. Avec le Timer ouvert l'automatisme fonctionne selon la logique affichée.



REGLAGES Trimmer



NOTE:
TOURNANT LES
TRIMMER
EN SENS HORAIRE
LES TEMPS / VALEURS
AUGMENTENT

TR1. Trimmer Temps de refermeture automatique (0:4 min.)

En logique automatique, ce Trimmer permet le réglage du temps de pause entre 0 et 4 min.

TR2. Trimmer Réglage de la couple

Permet de régler la couple du moteur.

TR3. Trimmer Sensibilité relèvement d'impact

Permet de régler la sensibilité de relèvement des obstacles en présence d'un encoder.

Sans encoder il règle la couple moteur en phase de ralentissement.

TR4 Trimmer pour le réglage de la distance de ralentissement

Permet de régler le point sur lequel on désire faire commencer le ralentissement, lequel peut assumer quelconque valeur entre 0 et 2 m. **Sans Encoder il règle le temps de ralentissement de 0 à 5 secondes.**



Autoapprentissage des temps de travail

- 1) Déverrouiller le portail et le porter au moyen de la course
- 2) Appuyer au même temps sur les boutons 1 et 2 jusqu'au start de l'automatisme en fermeture. Si le portail s'ouvre, il faut inverser la polarité du moteur.

(Note: avant de cette opération il faut vérifier si les fins de course correspondent à la direction dans laquelle tourne le moteur).

- 3) A ce point le portail exécute automatiquement un cycle d'ouverture et fermeture et le clignoteur s'éteint.

Note: En autoapprentissage si le portail va en fermeture et reste arrêté sur le fin de course de fermeture, inverser les fin de courses et vérifier que le portail exécute le correct cycle d'autoapprentissage (fermeture, ouverture et réouverture).

Autoapprentissage du start par un émetteur radio

- 1) Appuyer sur la touche P2 pendant 3 secondes, les led 1 et 2 clignoteront alternativement.
- 2) Appuyer sur P1, le led 2 restera allumé fixe, à ce point appuyer sur la touche de l'émetteur à laquelle on veut associer le start. Le led 2 s'éteint, signal acquis.

Autoapprentissage du start piéton par un émetteur radio

- 1) Appuyer sur P2 pendant trois secondes, les led 1 et 2 clignoteront alternativement.
- 2) Appuyer deux fois sur P1, le led 1 restera allumé fixe, à ce point appuyer sur la touche de l'émetteur à laquelle on veut associer le start piéton. Le led 1 s'éteint, signal acquis.

(New) Autoapprentissage du stop par un émetteur radio

- 1) Appuyer sur P2 pendant trois secondes, les led 1 et 2 clignoteront alternativement.
- 2) Appuyer sur P1 pour 3 fois, les led 1 et 2 resteront allumés, à ce point appuyer sur le bouton de l'émetteur auquel on veut associer le stop, les led s'éteignent, signal acquis. Cette commande particulière permet de bloquer le portail dans n'importe quel point et dans n'importe quelle situation, par la suite pour réactiver le mouvement il faut de nouveau appuyer sur le stop et après sur le start.

Effacement de tous les émetteurs radio

- 1.) Appuyer sur le bouton P2 pendant trois secondes, les led 1 et 2 clignoteront alternativement.
- 2) Tenant pressé P1, il faut appuyer sur la touche P2 pour 3 fois.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>

e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)

seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



||| Français |||

AVERTISSEMENT :

L'installation électrique et le choix de la logique de fonctionnement doivent respecter les normatives en vigueur. Il faut prévoir dans tous les cas un interrupteur différentiel de 16A et souille 0,030A. Tenir séparés les câbles de puissance (moteurs, alimentation) et les câbles des accessoires (boutons, photocellules, radio etc.) Pour éviter des interférences il est conseillé de prévoir et d'utiliser deux gaines séparées.

USAGE

L'armoire électronique 23001148 a été projetée pour être utilisées uniquement comme appareil de gestion pour les automatisations des portails coulissants.

PIECES DE RECHANGE

Adresser les demandes de pièces de rechange à :

SEA S.r.l. Zona Industriale 64020 S. Atto Teramo Italie

SECURITE ET COMPATIBILITE ENVIRONNEMENT

Ne pas disperser dans l'environnement le matériel d'emballage du produit et/ou des circuits.

STOCKAGE

Le déplacement du produit doit être effectué avec des moyens appropriés

T _{min}	T _{Max}	Humidité _{min}	Humidité _{Max}
GARANTIE	+ 85°C	5% <i>non condensante</i>	90% <i>non condensante</i>

La garantie de l'appareil électronique 23001148 est de 24 mois à partir de la date imprimée sur le produit. L'appareil sera reconnu en garantie s'il ne présente pas des dommages causés par l'usage impropre ou par n'importe quelle modification ou manumission.

MISE HORS SERVICE ET ENTRETIEN

Le démontage et/ou mise hors service et/ou entretien de l'appareil électronique 23001148 doit être exécuté seul et exclusivement par le personnel autorisé et expert.

N.B. Le constructeur ne peut pas être considéré responsable des dommages éventuels à cause des usages impropres, erronnés et irraisonnables du produit.

SEA se réserve le droit d'effectuer (si nécessaire) des modifications ou variations aux propres produits et/ou au présente manuel sans aucune obligation de préavis.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

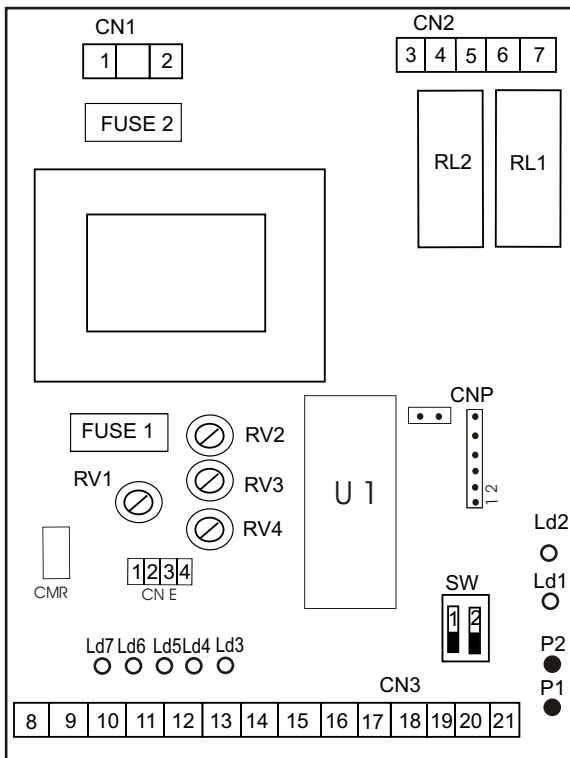


<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



English

SLIDE NEW CONTROL BOARD

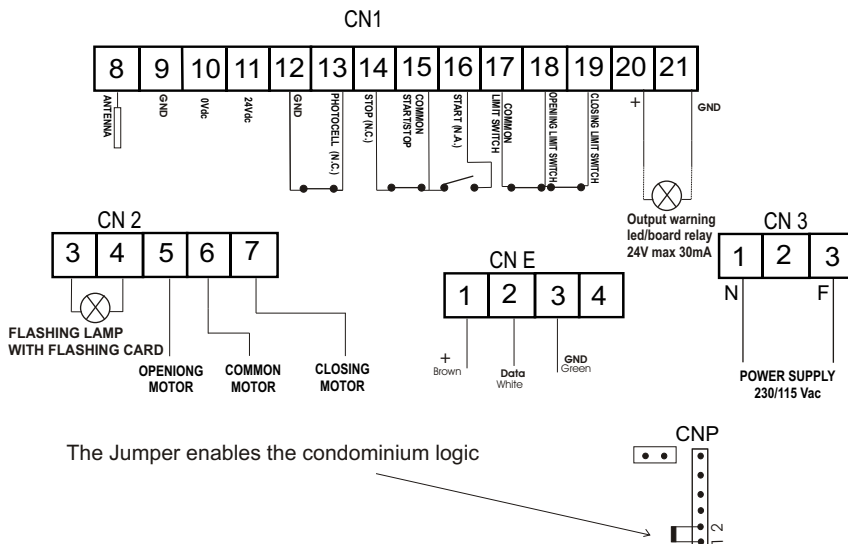


FUSE 1	Fuse 24Vdc (2A)	CN 3	Low tension connector
FUSE 2	Fuse 230Vac / 110Vac (4A) / (10A)	CMR	Radio receiver connector
Rv1	Pause time adjustment (0 sec.-4 min.)	CN E	Encoder connector
Rv2	Motor torque adjustment	LD1	Board and radio transmitter programming
Rv3	Encoder sensitivity adjustment / slowdown motor torque	LD2	Board and radio transmitter programming
Rv4	Distance slowdown adjustment (0m-2m)/tempo(0-5s.)	LD3	Led limit switch 1
SW.1	Automatic closing enabling	LD4	Led limit switch 2
SW.2	Encoder enabling	LD5	Led Start
RL 2	Motor direction relay	LD6	Led Stop
RL 2	Motor enabling relay	Ld7	Led photocell
CN 1	Power supply 230/110Vac connector	CNP	Programming connector
CN 2	Motor connector - flashing light	U1	Microcontroller



English

ELECTRIC CONNECTIONS



Notice1:

Bridge the normally closed contacts of the stop and/or photocell, if they are not enabled.

Notice2:

Output 24V, max 200mA.

DIP SWITCH SETTING

SW



1 2

1	ON	Automatic reclosing
1	OFF	Semiautomatic closing
2	ON	Enabled encoder
2	OFF	Disabled encoder

The Encoder enables the anticrushing protection. In presence of an obstacle during the opening, the gate reverses partially its movement for one second approximately, on the contrary during the closing the gate will reverse totally its movement.



FUNCTIONING LOGICS DESCRIPTION

Automatic logic (DIP1 to ON position):

A start pulse opens the gate, a start pulse in opening cannot be accepted, a start pulse during the pause time closes the gate immediately, a start pulse in closing reopens the gate. A stop pulse both in opening and in closing causes the interruption of the movement, the following start pulse causes the restart along the direction in which the gate has been stopped.

(New) Condominium logic (DIP1 to ON position and inserted Jumper):

A start pulse opens the gate, a start during the opening is not accepted, a start in pause time is not accepted, a start in closing opens the gate again. A stop both in opening and closing causes the interruption of the movement, the next start makes the gate restart in the opposite direction. If you push the stop button during the pause time, it is required to push again the stop button in order to start the automation again.

Semiautomatic logic (DIP1 to OFF position):

A start pulse opens the gate, a start pulse in opening stops the movement, the next one closes. A start during the pause time recloses the gate, a start pulse in closing reopens. A stop both in opening and closing causes the interruption of the movement, the next start makes the gate restart in the opposite direction.

Automatic and condominium Pedestrian logic:

A prolonged start pulse for more time than two seconds executes the pedestrian opening, once the pause time is over you will get the reclosing of the pedestrian opening. A start pulse during the pedestrian pause causes the total opening. From the remote control you can program a button which executes the pedestrian opening.

Pedestrian semiautomatic logic:

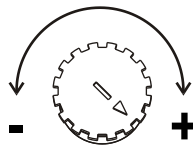
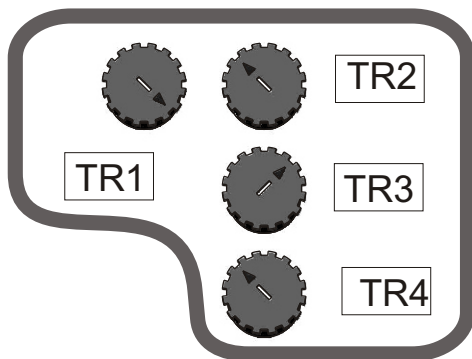
A prolonged start pulse for more time than 2 seconds will execute the pedestrian opening, a prolonged start pulse for more time than 2 seconds will cause the pedestrian reclosing. A start pulse during the pedestrian opening status, will cause the total opening. You can programme a pedestrian button from the remote control, which will be managed in semiautomatic logic.

Timer management:

Connecting a clock to the start contact, it is possible to open and keep open the gate for all the time during which the contact keeps closed. With the opened Timer the operator will work as per the settled logic.



TRIMMER ADJUSTMENTS



NOTICE:
ROTATING THE
TRIMMER
CLOCKWISE
TIMES / VALUES
INCREASE

TR1. Trimmer: Automatic reclosing time (0:4 min.)

In automatic logic, this Trimmer allows to adjust the pause time in an interval which can take on all the values from 0min to 4 min.

TR2. Trimmer: Motor torque adjustment

This trimmer allows to adjust the motor torque.

TR3. Trimmer: Sensitivity of impact detection

This trimmer allows to adjust the sensitivity to impact detection of the obstacles when the encoder is enabled, **if the encoder is disabled such trimmer adjusts the motor torque in phase of slowdown**

TR4. Trimmer for the adjustment of the slowdown distance

This Trimmer allows to adjust the point where the slowdown must begin, such slowdown can take on whatever value from 0 to 2 meters. **If the Encoder is not enabled, the trimmer can adjust the slowdown time from 0 to 5 seconds.**



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>

e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)

seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



English

Self learning of the working times

- 1) Release the gate and place it at half run
- 2) Push the buttons No. 1 and 2 at the same time until the gate will reclose. If the gate should open, reverse the polarity of the motor.
(Note: before you execute such instructions we suggest to check that the limit switches works in the same direction of the motor).
- 3) At this point the gate executes one opening and closing cycle automatically and the flashing light will switch off.

Note: during the self learning if the gate closes and keeps firm on the closing limit switch, change the limit switches and check that the gate executes the correct self learning cycle (closing, opening and closing again).

Self learning of the start from the remote control

- 1) Push the button P2 for three seconds, the leds 1 and 2 will flash alternatively.
- 2) Push P1, the led2 will keep switched fixed on, at this point push the button of the remote control to which you want to link the start. The led2 will switch off, the signal has been memorized.

Self learning of the pedestrian start from the remote control

- 1) Push P2 for three seconds, The led 1 and 2 will flash alternatively.
- 2) Push P1 for two times, the led1 will keep switched fixed on, at this point push the button of the remote control to which you want to link the pedestrian start. The signal has been memorized.

(New) Self learning of the stop from the remote control

- 1) Push P2 for three seconds, led 1 and 2 will flash alternatively.
- 2) Push P1 for three times, led 1 and 2 will keep switching on, at this point push the button of the remote control that you want to program as stop, leds will switch off, and the signal is memorized. This specific input allows to stop the gate in each point and in each situation, after you have pushed this button, if you want that the gate restart to move you must push again the stop and afterward the start.

Deleting of all the remote controls

- 1) Push the button P2 for three seconds, the led 1 and 2 will flash alternatively.
- 2) While you keep pushed P1, push P2 for three times.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



English

.WARNINGS

The electric installation and the functioning logic choice must agree with the laws in force. In any case you must foresee a 16A and threshold 0.030A differential switch. Keep the power cables (motors, power supply) separate from the command cables (push buttons, photocells and so on). In order to avoid any interference it's preferable to use two separate cables and ducts.

REPLACEMENTS

Any request for spare parts must be sent to

SEA s.r.l. - Zona Ind.le, 64020 S.ATTO - Teramo - Italia

PRODUCT USAGE

The electronic equipment 23001148 has been designed to be used exclusively as management equipment for sliding gates automation, swing gates, sectional doors, overhead doors, barriers.

SAFETY AND ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY

Disposal of the packaging materials of products and/or circuits should take place in an approved disposal facility.

STORING

WAREHOUSING TEMPERATURES			
T _{min}	T _{Max}	Dmpness _{min}	Dampness _{Max}
- 40°C	+ 85°C	5% <i>not condensing</i>	90% <i>not condensing</i>

Materials handling must be made with appropriate vehicles..

REPLACEMENT AND MAINTENANCE

The replacement and/or putting out of service and/or maintenance of the electronic equipment 23001148 must be made only and exclusively by authorised and qualified staff.

WARRANTY LIMITS

The warranty form of the electronic equipment 23001148 is valid for 24 months starting from the printed date on the product. The mentioned product will be considered under warranty if it doesn't show any damage caused by an irregular use or by any modification or breaking. The warranty is valid only for the original buyer.

NOTE:THE MANUFACTURER IS NOT CONSIDERED RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE CAUSED BY IRREGULAR, WRONG OR UNREASONABLE USE.

SEA reserves the right to make any required modification or change to the products and/or to this manual without any advanced notice obligation.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici) - Solo Europa

(Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.



Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électroniques) - En Europe uniquement

(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) - Europe only

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.



Eliminación correcta de este producto (material electrónico de descarte) - Europa solamente

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclalo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) - Nur Europa

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.





SEA

Sistemi elettronici
di Aperture Porte e Cancelli

SEA S.r.l.

Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo (ITALY)

Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

seacom@seateam.com

www.seateam.com